

發佈日期：2024年6月17日

東亞社會的宗教與精神信仰

一項在香港、日本、韓國、台灣及鄰近越南進行的調查發現，很多人並無信奉宗教，但表示相信有肉眼無法看見的存在、會拜祭先人靈魂，並且會參與儀式習俗

調查人員：*Jonathan Evans*、*Alan Cooperman*、*Kelsey Jo Starr*、*Manolo Corichi*、*William Miner*及*Kirsten Lesage*

傳媒或其他查詢請聯絡：

Jonathan Evans, 高級研究員
Achsah Callahan, 傳訊經理

202.419.4372

www.pewresearch.org

建議引用格式

Pew Research Center，2024年6月，《東亞社會的宗教與精神信仰》

Pew Research Center簡介

Pew Research Center為無黨派、非宣傳性的事實資料庫，為公眾提供有關影響世界的問題、觀點和趨勢的資訊，對政策並不採取任何立場。Pew Research Center會進行民意調查、人口研究、運算社會科學研究和其他以數據主導的研究，並且研究政治和政策；新聞習慣和媒體；互聯網和技術；宗教；種族和民族；國際事務；社會、人口和經濟趨勢；科學；研究方法和數據科學；以及移民和遷移。Pew Research Center為The Pew Charitable Trusts的附屬公司，而The Pew Charitable Trusts亦為Pew Research Center的主要資助者。

© Pew Research Center 2024

我們的做法

我們為此報告訪問10,390名自東亞各地和鄰近越南的成年人。在2023年6月至9月期間，各地訪問員以七種語言進行問卷調查。訪問在以下四個地方以電話式進行：香港、日本、韓國及台灣；至於在越南，訪問則以面對面形式進行。

本調查由The Pew Charitable Trusts和John Templeton Foundation資助，屬於[Pew-Templeton Global Religious Futures計劃](#)的一部分，這是Pew Research Center轄下的大型項目，旨在研究宗教變化以及這類變化對世界各地社會的影響。

Pew Research Center過去曾在以下地區進行與宗教有關的調查，包括[撒哈拉以南非洲](#)；[中東與北非地區](#)以及很多擁有大量穆斯林人口的國家；[拉丁美洲](#)；[以色列](#)；[中歐與東歐](#)；[西歐](#)；[印度](#)；[南亞與東南亞](#)；以及[美國](#)。

我們設計此項調查時採取了多項措施，確保問題符合當地文化背景，而受訪者能夠理解問題的含義。我們諮詢了由亞洲宗教問題學術專家組成的顧問小組。我們在日本和台灣進行了認知訪問（在認知訪問中，我們要求受訪者讀出問題、回答問題並討論其想法）。在實地進行訪問前，整份調查問卷亦已在全部五個地方進行事先測試。

問卷以英文寫成，並翻譯成六種其他語言：廣東話、福建話、日文、韓文、國語和越南文。譯文均由具母語水平的專業語言學者獨立檢查。對於涉及對「神」的信仰的問題，翻譯員須採用各語言對「神」最籠統通用的詞語，並避免使用專門用於表示特定宗教的神或女神的字眼。

受訪者均透過以機率為基礎的抽樣設計而被選中。為了顧慮到不同的選擇機率，並與成年人口的人口統計基準保持一致，數據經過加權處理。確保本調查在年齡、性別和教育程度方面具廣泛代表性。

如需詳細資訊，請參閱報告的[研究方法部分](#)（英文）和[完整調查問卷](#)（英文）。

致謝

本報告由Pew Research Center撰寫，屬於Pew-Templeton Global Religious Futures計劃的一部分，用於分析宗教變化以及這類變化對世界各地社會的影響。Global Religious Futures計劃的資金來自The Pew Charitable Trusts和John Templeton Foundation（撥款編號62287）。

相關報告可於[pewresearch.org/religion](https://www.pewresearch.org/religion)查閱。

本報告乃根據以下人士的意見和分析為基礎合力完成。

研究團隊

Jonathan Evans, 高級研究員
Alan Cooperman, 宗教研究總監
Kelsey Jo Starr, 研究分析師
Manolo Corichi, 研究分析師
William Miner, 研究助理
Kirsten Lesage, 副研究員

研究方法團隊

Patrick Moynihan, 國際研究方法副總監
Carolyn Lau, 國際調查研究方法專家
Sofi Sinozich, 國際調查研究方法專家

編輯及平面設計

Dalia Fahmy, 高級撰稿員/編輯
Rebecca Leppert, 撰稿編輯
Bill Webster, 高級資訊平面設計師

傳訊及網絡出版

Achsah Callahan, 傳訊經理
Gar Meng Leong, 傳訊經理
Mithila Samak, 副傳訊經理
Justine Coleman, 副數碼監製
Anna Schiller, 傳訊副總監
Stacy Rosenberg, 數碼策略總監

其他曾經為本報告作出貢獻的Pew Research Center成員包括Neha Sahgal、Conrad Hackett、Yunping Tong、Anne Fengyan Shi、Christine Huang、Gregory A. Smith、Laura Silver、Becka A. Alper、Jeff Diamant、Drew DeSilver、Gracie Martinez和Laura Lewis。

其他曾經為本報告作出貢獻的Pew Research Center前員工包括Ariana Monique Salazar、Adam Wolsky、Clark Letterman、Scott Gardner、Alexandra Castillo、Omkar Joshi、Mark Wang和Laverne Acheampong。

Pew Research Center衷心感謝以下專家顧問小組成員，於本報告各個階段提供指引：齊偉先（中央研究院社會學研究所副研究員）；Helen Hardacre（哈佛大學Reischauer研究所日本宗教與社會研究教授）；Tuan Hoang（佩珀代因大學人文學兼教師教育Blanche E. Seaver教授）；Jibum Kim（成均館大學社會學教授兼調查研究中心總監）；Mark R. Mullins（奧克蘭大學日本研究教授）；孫笑冬（杜克大學宗教研究及社會學副教授）；以及楊鳳崗（普渡大學宗教及環球東方中心總監）。

本調查的實地工作根據Langer Research Associates和D3 Systems的指引進行。

雖然本報告的分析以我們對顧問小組作出的諮詢為依據，但Pew Research Center對數據的解釋和報告負上全部責任。

東亞社會的宗教與精神信仰

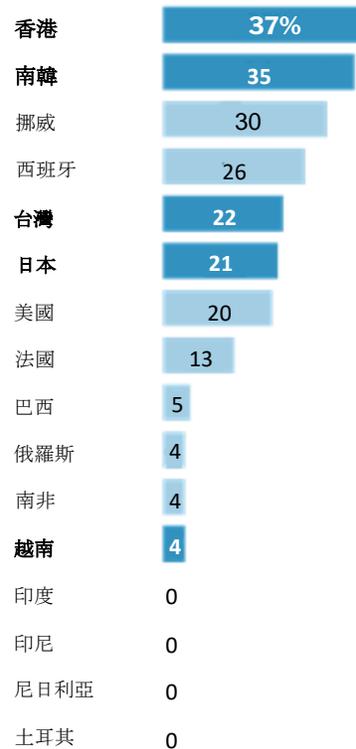
一項在香港、日本、韓國、台灣及鄰近越南進行的調查發現，很多人並無信奉宗教，但表示相信有肉眼無法看見的存在、會拜祭先人靈魂，並且會參與儀式習俗

從某些角度看，東亞似乎是世界上宗教信仰氛圍最不濃厚的地區之一。相對而言，只有少數東亞成年人會 每日祈禱或表示宗教 對自己的生活非常重要，而Pew Research Center對東亞和鄰近越南超過10,000名成年人進行的一項最新調查顯示，東亞人脫離宗教的比例是世上數一數二地高。

然而，調查結果亦發現，該地區許多人依然具有宗教或靈性信仰，並會參與傳統儀式。

東亞及越南與部分地方的脫離宗教情況比較

各地表示已脫離童年宗教信仰、不再信奉任何宗教的成年人百分比



注意：選自Pew Research Center自2008年以來調查的102個地方。過去調查的數據整體上代表了該地區的模式。有關全數102個地方的數據和分析，請參閱本報告稍後提及的「東亞與世界其他地區的宗教轉換情況比較」。

來源：2008年至2023年間進行的調查。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

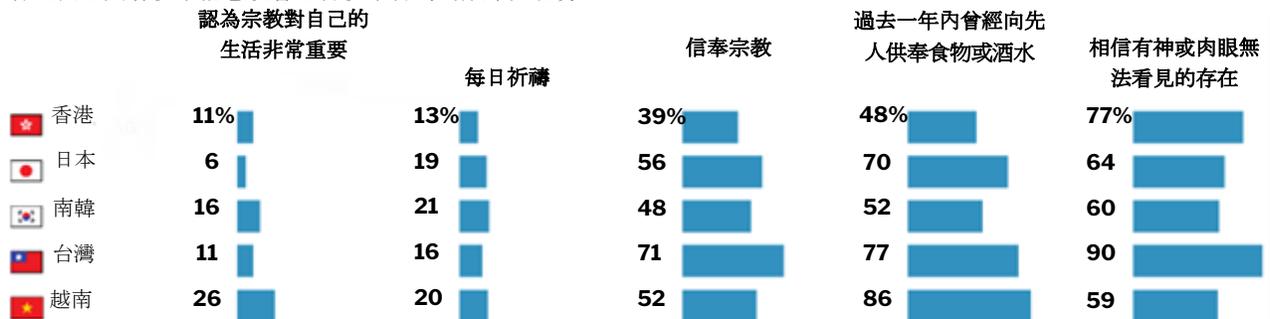
- 在香港、日本、韓國、台灣和越南，大多數受訪成年人均表示相信有神或肉眼無法看見的存在。
- 許多人會參加帶有宗教色彩的祭祖儀式。日本有70%的成年人表示他們在過去一年中，曾供奉食物或酒水祭拜祖先。越南有86%的成年人在過去一年中舉行過此類儀式。
- 敬拜或祈求各類宗教人物或神靈相當普遍。舉例而言，30%香港成年人表示會向觀音這個象徵慈悲的神靈祈求或拜祭，而46%台灣成年人則會向佛祖祈求或拜祭。

在該地區內，大量（台灣為27%，香港為61%）成年人表示「無信奉宗教」。不過，即使是這些無信奉宗教的人士，也有50%或以上的人祭奠先祖；至少40%的人相信神或看不見的存在；25%或以上的人表示山川、河流或樹木具有神靈。

簡單來說，如果我們根據人們的信仰和行為來衡量，東亞的宗教生活比最初看起來更有活力。當我們以大眾的信仰和行徑為標準來評估這些社會的宗教環境，而東亞地區的宗教環境其實比表面看來蓬勃。

很少東亞人認為宗教對自己的生活非常重要，但很多東亞人會祭祖和相信有神或肉眼無法看見的存在。

各地表示具有以下信念或會進行以下行為的成年人百分比



注意：受訪者被問及，在過去12個月內有沒有祭拜祖先、供奉食物或酒水。受訪者亦分別被問及是否相信神，或者是否認為世界上存在神靈或靈體等肉眼無法看見的存在。調查將「God」（神）翻譯成各種語言時，均會盡量採用最籠統的字眼來表達，而不提及任何特定宗教的神或女神。

來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

在東亞收集有關宗教的數據是複雜的挑戰。宗教的概念於大約一個世紀前才輸入至這個地區，而「宗教」的常見翻譯（例如中文的宗教、日文的宗教和韓文的종교）通常會被理解為意指組織性、採等級制度形式的宗教，例如基督教或新宗教運動，而不是亞洲傳統形式的靈性信仰。

本調查提出一些旨在衡量亞洲社會相對常見的信仰和實踐的新問題，例如宗教在人們生活中的重要性；但本報告更強調一些新問題，旨在評估在亞洲社會相對常見的信仰和習俗，包括：先人拜祭；自然界中存在的靈魂；拜祭神明和宗教人物；有關死後世界的信仰；以及除了信奉宗教以外個人與宗教的聯繫。

本報告的基礎是一項大型地區性調查，以四個東亞社會（香港、日本、韓國、台灣）和鄰近越南中的10,390名成年人為調查對象。調查於2023年6月2日至9月17日期間以七種語言進行。此項調查進一步擴展了Pew Research Center曾經就中國、印度和南亞與東南亞等地區發表的研究。

本概覽的其他重點： [區內的宗教轉換情況](#) | [東亞與世界其他地區的宗教轉換情況比較](#) | [常見信仰與習俗](#) | [東亞的前佛教徒與終身佛教徒比較](#) | [本報告其他重要發現](#)

報告全文設有英文版可供查閱：

第1章：[宗教概況與轉變](#)

第2章：[富宗教色彩的生活方式](#)

第3章：[信仰](#)

第4章：[習俗](#)

第5章：[先人拜祭、殯儀和死後世界信仰](#)

第6章：[宗教、政治與社會](#)

我們如何界定東亞

一般而言，東亞被視為包括中國、香港、日本、澳門、蒙古、北韓、南韓和台灣。在地緣政治的角度來看，越南通常會被歸類為東南亞。但由於數種原因，我們一同在越南與東亞展開了此項調查，原因之一是當地在歷史上與中國和儒家文化有關連。此外，越南佛教徒信奉的佛教派別與東亞盛行的佛教（大乘佛教）相同。

在本報告中，「東亞」一詞指香港、日本、南韓和台灣。

討論較廣泛「地區」內的趨勢時，越南亦包括在內。

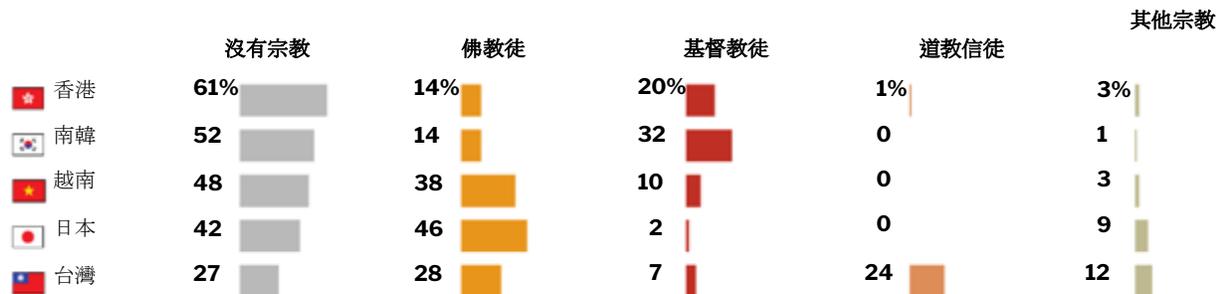
基於法律和物流原因，我們並無在其他某些一般會被視為屬於東亞的地方展開調查。現時，中國不允許非中國機構於中國大陸進行調查，而在北韓則無法進行公眾民意調查。至於蒙古，由於其人口大部分均以遊牧方式生活，因此難以進行能夠代表全國情況的調查。澳門的人口相對較小，因此我們並無在當地展開調查。

地區內的宗教轉換情況

大多數受訪者要麼沒有宗教信仰，要麼認為自己是佛教徒。此外，在韓國和香港，有大量成年人信仰基督教，而台灣也有相當數量的道教信徒。¹

香港、韓國和越南最常見的宗教為「沒有宗教」

各地現時自認為以下身份的成年人百分比



注意：「其他宗教」亦包括選擇了「穆斯林」、「儒教徒」、「當地宗教/土著宗教」、「多種不同宗教」的人士，而在日本，則亦包括自稱從小信奉「神道教」的人士。並不包括「不知道/拒答」的回應。

來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

¹根據越南的2019年人口及住屋普查，該國總人口的86%沒有宗教信仰，此比例遠遠高於我們調查中48%越南成年人沒有信奉宗教的結果。越南人口普查中佛教徒的比例（佔總人口的5%）遠低於我們計算得出的比例（佔成年人的38%）。不過，根據美國國務院表示，越南的人口普查只會將在越南佛教教會正式登記的人當作佛教徒。

但是，該地區的宗教身份認同正經歷顯著變化，許多人表示，他們當下的宗教信仰與兒時不同。

從原生宗教信仰轉換為其他宗教或無宗教信仰的比例不等，其中越南為17%，而香港和韓國均為53%。

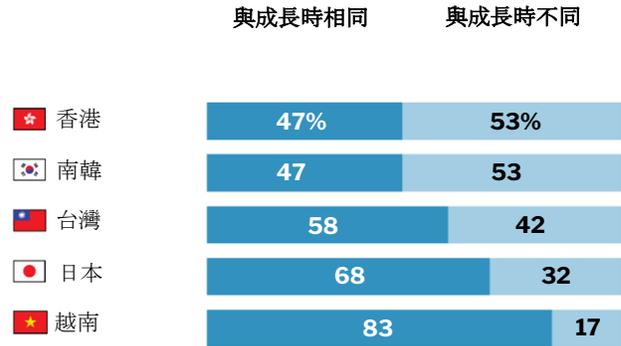
（我們採用「轉換」一詞而不是「改信」，以反映出這種變化會朝著任何方向發生，而且並不一定涉及任何正式的儀式或禮節。）

宗教轉換率參考的是世界主要宗教傳統之間的轉換，而不是在同一個傳統之內的轉換。舉例而言，這些評估指標會把從基督教轉換為佛教視為宗教轉換，但從天主教轉換為新教，或是在伊斯蘭教不同派系之間轉換，則不算是宗教轉換。

此外，我們亦把從特定宗教轉換為成不信奉宗教的情況視為宗教轉換，由不信變成信奉宗教也是一樣。

53%的香港和韓國成年人自童年起曾改變過宗教身份認同

各地宗教身份認同情況如下的成年人百分比



注意：在本分析中，我們評估在這些類別之間的轉換：基督教、穆斯林、猶太教、佛教、印度教、「其他宗教」、「沒有宗教」，以及沒有回答問題的人士。

來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

大部分轉換都是脫離宗教：許多東亞人表示，他們成長在有宗教信仰的環境，現在沒有宗教信仰（但這種情況在鄰近的越南要少得多）。

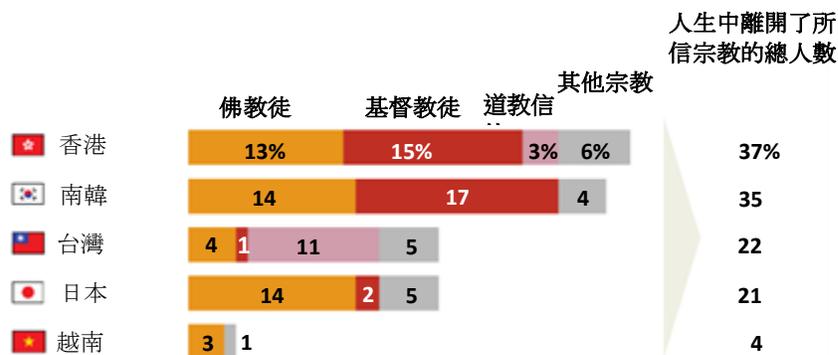
人們脫離的宗教大都是佛教、基督教和道教。舉例而言，香港有15%的成年人表示他們成長在基督教環境下，但現在沒有宗教信仰。韓國和日本有14%的成年人表示，他們在佛教環境中長大，但現在不再信仰任何宗教。

但是，宗教轉換率高並不完全是人們離棄宗教所致；約有一成的韓國成年人(12%)和香港成年人(9%)現時信仰基督教，但卻是在佛教等另一種宗教傳統中成長，或者成長時並無信奉宗教。

相似的是，11%的台灣成年人和10%的越南成年人並非在佛教中成長，但現在則自視為佛教徒。

很多如今已無信奉宗教的東亞人是以佛教徒身份成長

各地表示曾作為_____成長但現在不信奉宗教的成年人百分比



注意：本圖表中的「其他宗教」包括表示作為穆斯林或儒教徒成長的人士；奉行當地或土著宗教信仰、多種不同宗教或其他宗教的人士；沒有表明其童年宗教信仰的人士；而在日本，則亦包括自稱從小信奉「神道教」的人士。由於四捨五入，數字可能與小計不符。

來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

不過整體上，據我們的分析，在四個受調查地方中，無信奉宗教者人數因宗教轉換而吸收了其他宗教群體的人，從而錄得增長。

例如，在香港，30%的成年人表示並非在宗教環境中成長，而61%成年人則表示現時並無信奉宗教，也就是增長了31個百分點。

在調查對象地區中，越南是唯一一個由於宗教轉換而導致無信奉宗教人口錄得淨流失的社會：55%越南成年人表示並非在宗教環境中成長，而48%成年人則表示現時並無信奉宗教。

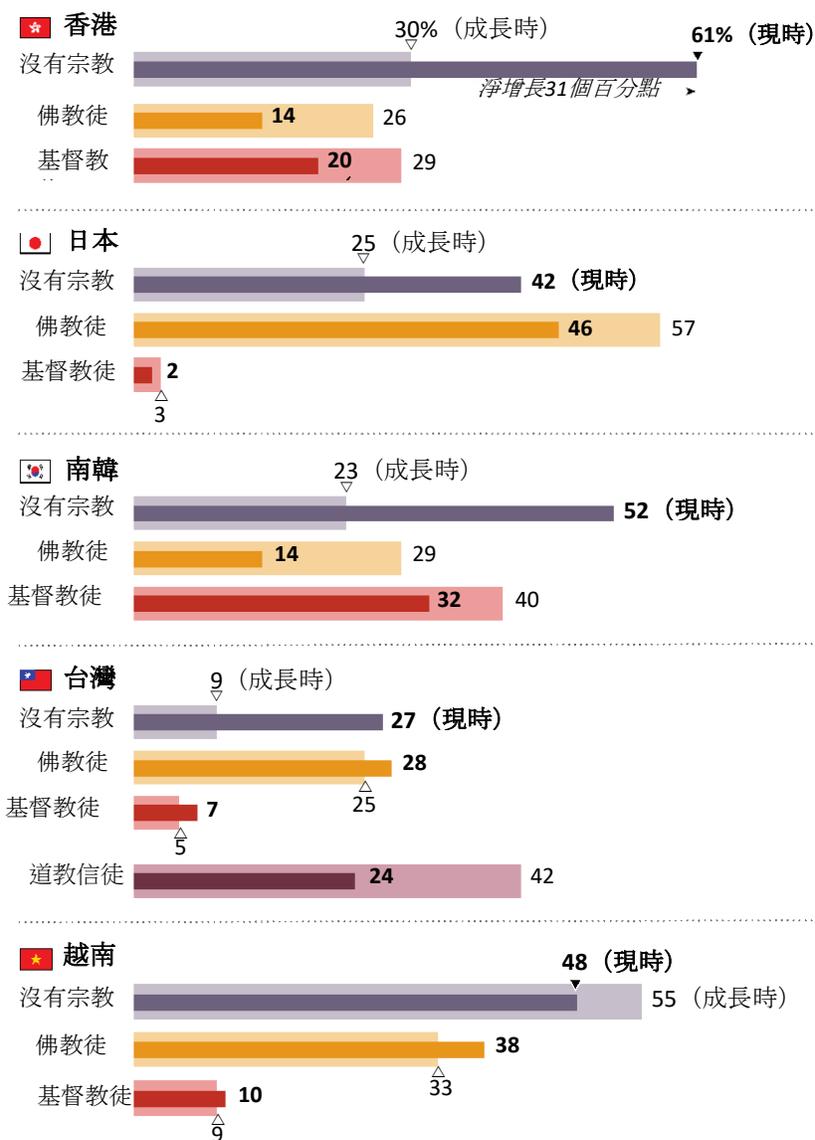
與此同時，在香港、日本和韓國，宗教轉換導致佛教徒人數出現淨流失。舉例而言，29%韓國成年人表示以佛教徒身份成長，但只有14%表示現時仍為佛教徒，也就是減少了15個百分點。

另一方面，台灣和越南受宗教轉換帶動，佛教徒人數輕微增加。

(有關宗教轉換的更多資訊，請查閱第1章。)

在香港、日本和韓國，「宗教轉換」導致佛教信徒流失

各地曾在某宗教環境中成長以及現時信奉某宗教的所有成年人百分比



來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。「東亞社會的宗教與精神信仰」

東亞與世界其他地區的宗教轉換情況比較

東亞的宗教轉換率（由日本的32%到香港和韓國的53%）高於Pew Research Center對其他許多地方調查得出結果。²例如，在我們自2019年以來對整個亞洲進行的宗教調查中，調查的對象包括柬埔寨、印度、印尼、馬來西亞、新加坡、斯里蘭卡和泰國，當中只有新加坡的宗教轉換率(35%)接近東亞社會的比率。

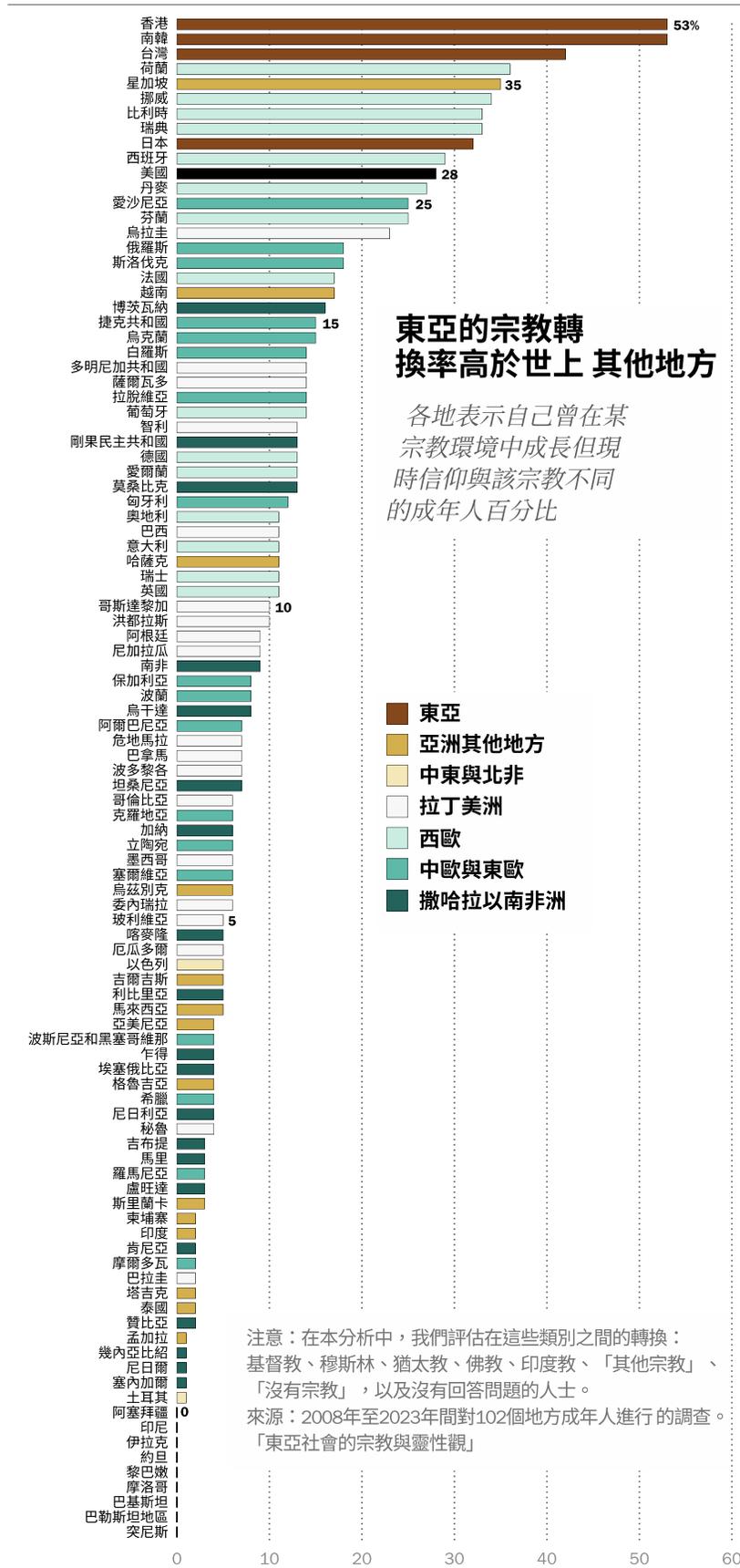
即使在我們2017年對15個西歐國家進行的調查中，該地區經歷數以十載的宗教脫離，導致無信奉宗教的人數急升，但當中也沒有任何國家錄得超過40%的轉換率（最高是荷蘭，達36%）。

根據我們於2023年夏季收集的數據，美國有28%成年人不再信奉成長時期曾經信奉的宗教傳統。

宗教轉換在世上其他地方要罕見得多，例如拉丁美洲和中東與北非地區。³

²在本分析中，亞美尼亞、阿塞拜疆和格魯吉亞被歸入亞洲。這三個高加索國家位於黑海和裏海之間，地處歐亞交界地區。

³在本分析中，我們評估在這些類別之間的轉換：基督教、穆斯林、猶太教、佛教、印度教、「其他宗教」、「沒有宗教」，以及沒有回答問題的人士。如果在分析中使用更詳細的分類（如天主教和新教、新教的不同教派或佛教中的各種思想流派），被視為曾宗教轉換的比例就會更高（就此例子，請參閱我們2015年對美國宗教轉換情況的詳盡分析）。我們針對世界主要宗教傳統層面的轉換而進行分析，以便對全球各地進行一致的比較。



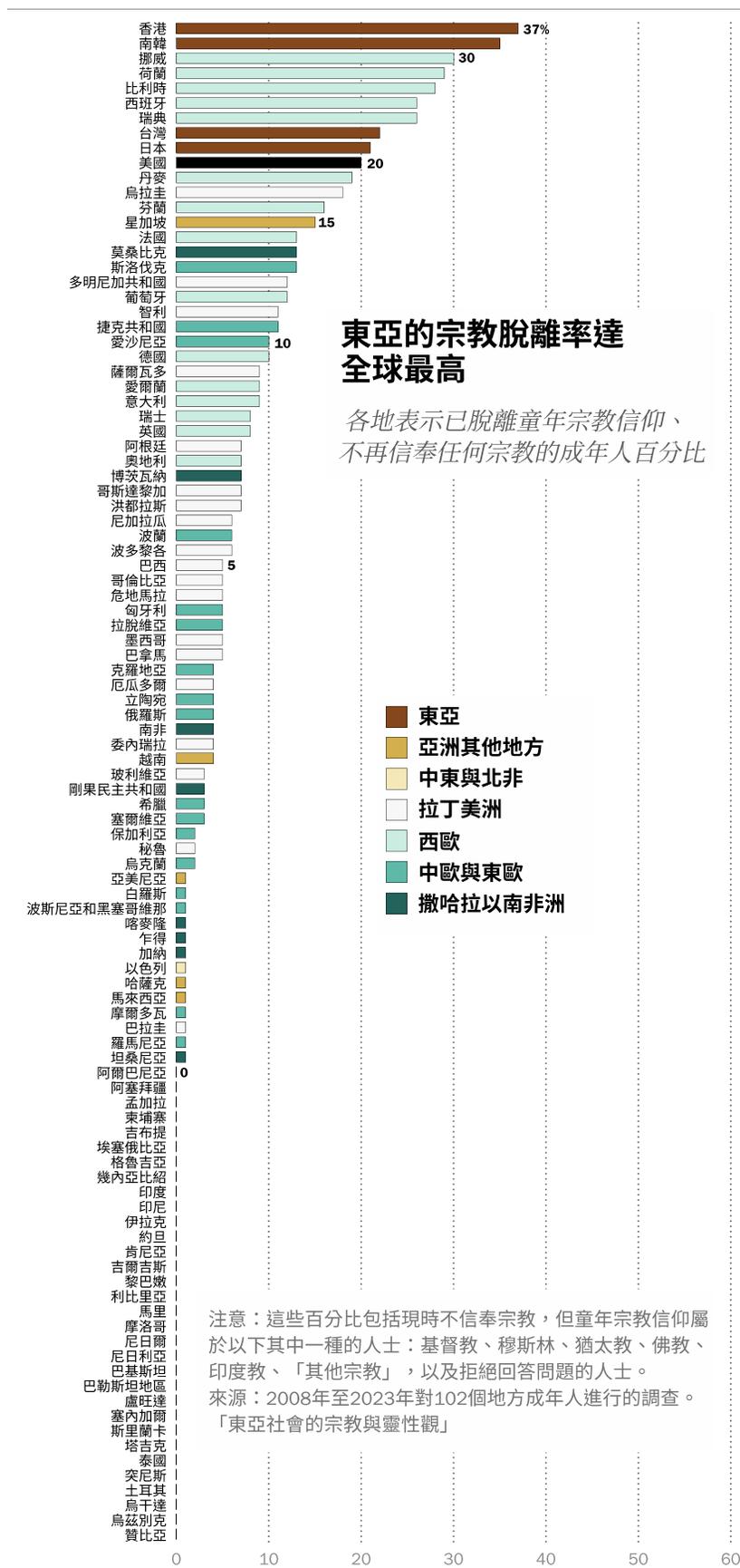
我們亦分析了2008年起從世界各地收集得來的數據，了解東亞與越南的宗教脫離率與其他地方相比之下情況為何。

成年人表示他們成長在有宗教信仰的環境但現在沒有宗教信仰，香港和韓國的比例(分別為37%和35%)屬全球最高，緊隨其後的是數個西歐國家，包括挪威(30%)、荷蘭(29%)和比利時(28%)。

另外兩個東亞社會亦錄得相當高的數字：台灣是22%，日本是21%。

在我們多年來調查的絕大多數地方中（包括中歐與東歐、中東與北非地區和撒哈拉以南非洲大部分地區內的大多數區域），約有5%或以下的成年人表示曾在宗教中成長，但現時已無宗教信仰。在我們為本報告調查的五個地方中，只有越南的宗教脫離比率如此之低(4%)。

（關於我們何時對該102國家及地區進行調查的詳情，請查閱附錄A。）



常見信仰與習俗

Pew Research Center的宗教調查通常會問「宗教在您的生活中有多重要？」我們用這個問題和其他更多的問題，用來評估宗教在各地和不同時間在人們生活中扮演甚麼角色。

由於東亞某些地區的宗教信仰率較低，加上「宗教」一詞難以翻譯成某些亞洲語言，相對較少人表示宗教對自己不算「非常重要」也許屬於意料之內。

在我們調查的五個地方中，聲稱宗教對自己生活非常重要的成年人不多於26%，而日本更是只有6%。⁴ [在世上其他地方](#)（包括一些鄰近的亞洲地區）進行的調查中，相關數字通常要高得多。⁵

然而，許多人認為宗教在自己的生活中並非十分重要，但仍然會參與各種宗教活動，並持有各種靈性信仰。

舉例來說，在台灣，只有11%的成年人表示宗教對自己的生活非常重要，但有87%人相信因果報應，有36%人表示曾經受到先人靈魂前來拜訪，並有34%人表示會冥想。

該地區內的人較有機會接觸靈界，而不是表示宗教在自己的生活中非常重要

各地表示具有以下信念或會進行以下行為的成年人百分比

	認為存在因果報應	曾經接到先人靈魂報夢或先人靈魂會以其他形式來訪	曾經冥想	每日祈禱	認為宗教對自己的生活非常重要
香港	76%	16%	22%	13%	11%
日本	16%	36%	30%	19%	6%
韓國	48%	40%	59%	21%	16%
台灣	87%	36%	34%	16%	11%
越南	75%	42%	16%	20%	26%

注意：深色代表較高的數值。受訪者被分別問及是否會感到先人的靈魂前來報夢，或以任何其他形式與他們同在。

來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

⁴由於中國政府對外國研究機構施加限制，Pew Research Center無法在中國進行調查。但是，2018年在中國進行的世界價值觀調查發現，13%中國成年人表示宗教對自己的生活非常重要。詳情請查閱我們於2023年發表的報告「[衡量中國的宗教情況](#)」。

⁵舉例而言，根據我們2019-2020年對印度進行的調查，該國84%的成年人表示宗教對自己的生活非常重要。而在我們2022年調查的六個南亞與東南亞國家中，除了星加坡以外，所有國家中的大部分成年人均持有相同意見。即使是在星加坡，也有36%的成年人認為宗教對自己的生活非常重要。我們2015-2017年對中歐、東歐和西歐進行的調查發現，唯獨是歐洲，人們對此問題的態度才與東亞有點相似：在34個歐洲國家中，有20%的成年人認為宗教對自己的生活非常重要。

在東亞和鄰近越南，先人靈魂長久以來都是儀式的重點所在，而先人拜祭如今依然非常盛行。在我們展開調查的所有地方中，約有一半或更多的成年人表示，最近曾有祭拜祖先、供奉食物或酒水，此習俗常見於佛教徒和沒有信奉宗教的人士身上。

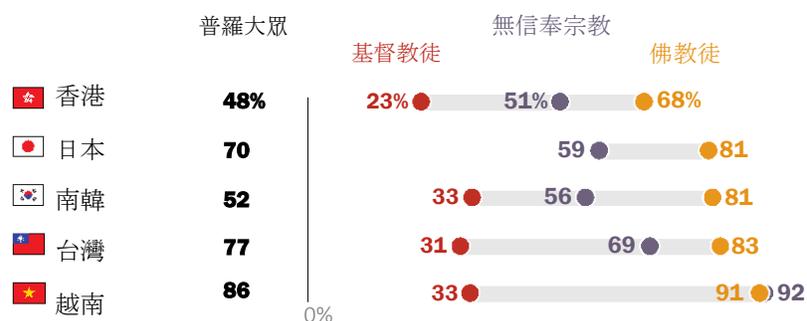
一個尤其明顯的例子如下：92%無信奉宗教的越南成年人表示，過去一年內曾經祭祖。

這些與離世先人的聯繫並非必然單向。在香港以外的所有地方中，約有四成的成年人表示曾經接到先人靈魂報夢或先人靈魂曾以其他形式來訪。

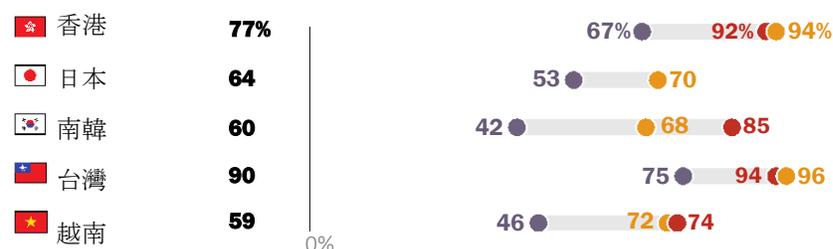
在這五個地方參與調查的成年人中，大部分表示相信有神或肉眼無法看見的存在，例如神靈或靈體。雖然無信奉宗教的成年人相信有神或肉眼無法看見的存在的比例低於基督徒和佛教徒，但每個地方最少有四成無信奉宗教的成年人表示有這些信念。在台灣，四分之三無信奉宗教的人表示相信有神或肉眼無法看見的存在。

在接受調查的社會中，最少一半無信奉宗教的成年人最近曾祭拜祖先、供奉食物或酒水

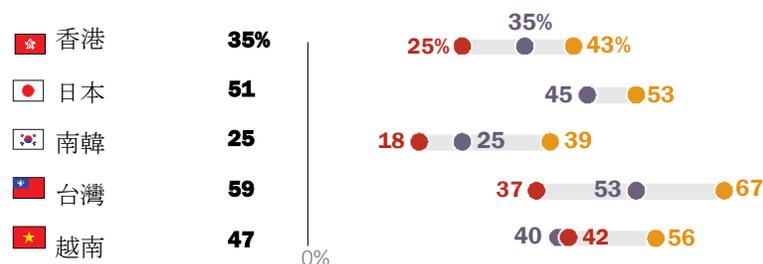
各地表示曾在過去12個月內祭拜祖先、供奉食物或酒水的成年人百分比



各地表示相信有神或肉眼無法看見的存在的成年人百分比



各地認為山、河流或樹木有自己的靈魂的成年人百分比



注意：受訪者分別被問及是否相信神，或者是否認為世界上存在神靈世界等肉眼無法看見的存在。調查將「God」（神）翻譯成各種語言時，均會盡量採用最籠統的字眼來表達，而不提及任何特定宗教的神或女神。日本的基督徒人口樣本太小，不足以用作分析。

來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

相當多的成年人還將大自然視為看不見的神靈世界。在台灣、日本和越南，約有一半或以上的成年人認為山、河流或樹木有自己的靈魂。

東亞的前佛教徒與終身佛教徒比較

根據我們調查所見，很多東亞人脫離了宗教：37%香港成年人、35%韓國成年人、22%台灣成年人和21%日本成年人表示，童年曾在佛教、基督教或道教中成長，但如今已無信奉任何宗教（相比之下，只有4%的越南成年人脫離了宗教）。

與此同時，很多表示「沒有宗教」的人也會表露某種宗教信念，並表示會參與某些傳統的靈性行為。

此情況引伸出一個疑問：信奉宗教在亞洲具有多大意義？宗教標籤又究竟是否重要？

簡單來說，是的，人們描述自己的方式本身具有意義；例如，不妨思考一下三種類別的東亞人：

- 終身佛教徒（表示曾經作為佛教徒成長，而且現時依然自認為佛教徒的人士）
- 曾是佛教徒但現時不信（表示曾經作為佛教徒成長，但現時並無信奉任何宗教的人士）
- 終身不信（表示並非在宗教環境中成長，而且並無宗教信仰的人士）

在我們調查的四個東亞社會（香港、日本、韓國和台灣）中，這三個類別均有足夠人數，讓我們可以對各群體作出詳細分析。在上述這些地方中，終身佛教徒參與宗教活動和持有宗教信仰的比例均明顯高於前佛教徒；但是，前佛教徒童年信佛的經歷也許對他們產生了一些殘餘影響，平均而言，他們比終身不信的人更具宗教色彩。

例如，台灣的終身佛教徒表示平時會前往寺廟或佛塔的可能性，比前佛教徒高出30個百分點（91%對61%）；而前佛教徒前往寺廟或佛塔的可能性，又比終身不信的台灣人高出16個百分點（61%對45%）。

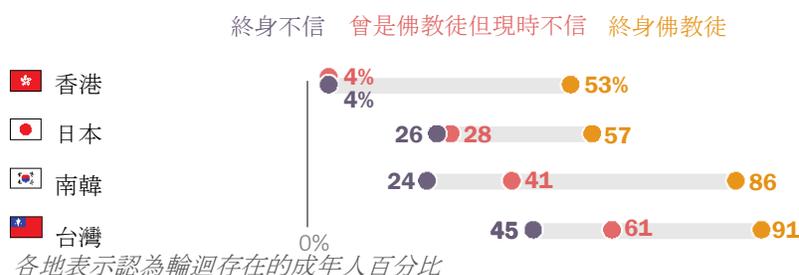
有關拜祭先人的調查問題也出現類似的模式。雖然全數三個類別中的大多數人表示在過去12個月內會燒香以祭拜祖先，但這種活動在終身佛教徒中最高。在香港，84%的終身佛教徒在過去一年內曾為先人燒香，而65%的前佛教徒和59%的終身不信者也表示曾在過去一年內燒香。

此外，對於何謂佛教這個議題，前佛教徒的看法比較接近終身不信者的觀點，而不是接近終身佛教徒的觀點。日本大部分的終身佛教徒(57%)把佛教視為「一套道德教誨，可以指引人的行為」，而持有這個觀點的前佛教徒(43%)和終身不信者(44%)比例則較低。

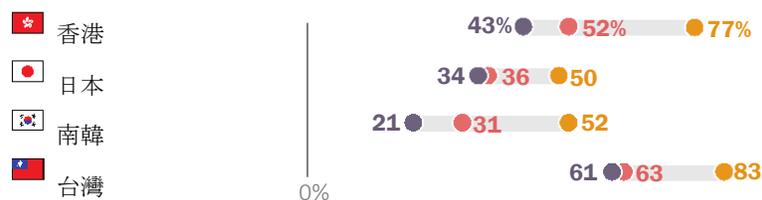
簡單而言，人們如何描述自己目前的宗教身份認同和童年的宗教身份認同，往往與其宗教信仰和實踐程度相符。

在東亞，曾經是佛教徒但如今無信奉宗教的人士以及終身不信的人士，大部分最近曾經燒香

各地表示平時會前往寺廟或佛塔的成年人百分比



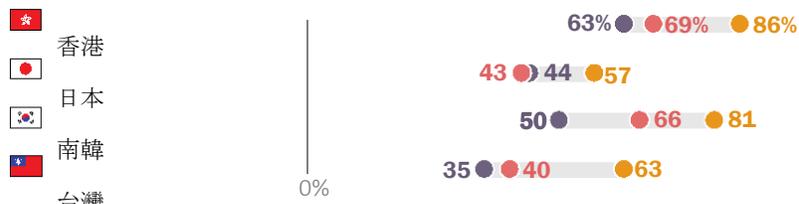
各地表示認為輪迴存在的成年人百分比



各地表示在過去12個月內曾經燒香以祭拜祖先的成年人百分比



各地表示佛教是一套道德教誨，可以指引人的行為的成年人百分比



來源：調查於2023年6月2日至9月17日進行，受訪者為五個亞洲社會中的成年人。詳情請參閱「研究方法」。
「東亞社會的宗教與精神信仰」

PEW RESEARCH CENTER

本報告其他重要發現

- 在接受調查的四個東亞社會和鄰近的越南中，分別有兩成和79%的成年人表示，曾在生命中的某個時刻感到祖先靈魂來幫助自己（[第5章](#)有更多關於與先人互動的資訊）。
- 該地區內的大部分調查對象表示，與最少一種宗教信仰或哲學的「生活方式」感到有切身聯繫，即使該宗教未必是他們現時信奉的宗教。舉例而言，34%的韓國基督徒表示，對佛教生活方式感到有某種切身聯繫，而26%的韓國佛教徒則對基督教生活方式感到有所聯繫。（[第2章](#)探討了宗教作為生活方式，以及人們與多種傳統的切身聯繫。）
- 所有宗教群體均有大比數的成年人表示佛教是「一套道德教誨，可以指引人的行為」、「一種文化，個人是當中的一部分」以及「一種宗教，由個人選擇去信奉」（[第2章](#)更詳盡地說明了調查受訪者如何界定佛教，以及佛教徒認為必須有甚麼信念和行為才能「真正」成為佛教徒）。
- 在該地區的人，尤其是基督徒，普遍認為宗教是社會中的積極力量。（[第6章](#)提供更多有關宗教與社會如何互相影響的資訊）。

本調查結論總結由英文原版翻譯而成。